

PRODUTOS

**SKYMSSEN®**

SE É SKYMSSEN, PODE CONFIAR.



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Centrifuga de oleo de Frituras

MODELO

**CL-04**

PRODUTOS

**SKYMSSEN®**

**METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.**

Rua: Anita Garibaldi, 262  
Fone: +55 (0\_)47 255 2000 / Fax: +55 (0\_)47 255 2020  
88351-410 - Bairro: São Luiz - Brusque  
Santa Catarina - Brasil

E-mail : [comercial@siemsen.com.br](mailto:comercial@siemsen.com.br)

HomePage: [www.siemsen.com.br](http://www.siemsen.com.br)

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.  
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.  
DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

22826.5 Mar/2004



# INDICE

<b>1. Introducción</b>	2
1.1 Seguridad	2
1.2 Componentes Principales	2
1.3 Características Técnicas	3
<b>2. Instalación y Pre-Operación</b>	3
2.1 Instalación	3
2.2 Pre-Operación	3
<b>3. Operación</b>	4
3.1 Accionamiento	4
3.2 Procedimiento para la alimentación	4
3.3 Limpieza	4
<b>4. Análisis y Resolución de Problemas</b>	
4.1 Problemas , Causas y Soluciones	5
4.2 Diagrama eléctrico Mod CL-04 110/220 Voltios	5
4.3 Repuestos Mod CL-04	6
4.4 Dibujo explotado	7

# 1. Introducción

## 1.1 Seguridad

La Centrifuga de Óleo de Frituras Mod. CL-04 es una maquina simples de operar y de fácil limpieza , sin embargo , para su mayor seguridad , lea las instrucciones abajo para evitar accidentes :

1.1.1Desconecte la maquina de le red eléctrica , cuando desear hacer su limpieza, mantenimiento o cualquier otro tipo de servicio .

1.1.2Nunca use instrumentos que no hagan parte de la maquina para auxiliar su operación .

1.1.3Antes de ligar la maquina , averigüe si la Canasta de Centrifugación (fig.02) y la tapa No. 01 ( fig .01) están firmes en su posición .

1.1.4Nunca use chorros de agua directamente sobre la maquina .

1.1.5Nunca use ropas con mangas anchas principalmente en las muñecas durante la operación .

1.1.6Nunca ligue la maquina con los pies mojados .

1.1.7Cuando instale la maquina no se olvide de conectar el hilo de tierra .

## 1.2 Componentes Principales

Todos los componentes que incorporan la maquina son construidos con materiales seleccionados con criterio para su función , dentro de los padrones de prueba y de la experiencia de Siemens.

- 1- Tapa
- 2- Gabinete
- 3- Llave eléctrica liga/pulsar
- 4- Grifo para salida
- 5- Pies ante-deslizantes
- 6- Llave eléctrica selectora 110/220 Voltios

**Figura - 02**



**Figura - 01**



## 5.6 Dibujo Explotado CL-04

	Denominação/Denomination/Denominación	Modelo/Model/Modelo		
	CENTRÍFUGA DE ÓLEO P/ FRITURAS	CL-04		Página/Page/Página: -x-
	COOKING OIL CENTRIFUGE			Data/Date/Fecha: 11.11.2002
	CENTRIFUGO DE ACEITE DE FRITUR			

  
  

Versão/Release/Versión: 02	Último N° de Série/Last Serial Number/Último N° de Série: ****	RA/AR/RA: ****
Especificações do Motor/Motor Specifications/Specificación del Motor		Padrão/Standard/Padrón
Pólos Poles Pólos	Fases Phases Fases	Potência Rating [Cv] Potencia
		Freqüência Frequency [Hz] Frecuencia
		Voltagem Voltage [V] Voltaje
4	1	0,25
		60
		220
Código do Motor Motor Code Código del Motor		Código da Máquina Machine Code Código de la Máquina
18861.1		18735.6

## 5.5 Repuestos Mod. CL-04 110/220 Volts

00045-0	REBITE PRESSAO AD-423-S	MI
00210-0	ABRACADEIRA K22 (T-50R)	CE
00220-8	REBITE PRESSAO AD-440-S	MI
00238-0	ROLAMENTO 6204 Z	PC
00453-7	PFS B.4,2x9,5 DIN 7971 ZB	CE
00577-0	CORREIA FRAC.1160-UNIVER.	PC
01213-0	TERM. PRE-ISOL.EF-4228	MI
01307-2	CHAVE HH-201 SF1G3F51Q	PC
02031-1	CAPINHA DE NYLON CN-4472	MI
02729-4	PCA M8 DIN 934 ZB	CE
02730-8	ARR.L.A8,4 DIN 125 ZB	CE
03086-4	PE DE BOR.C/PARAF.M6x17mm	PC
03187-9	PFS M4x8 DIN 916 ZB	CE
03188-7	PFS M6x8 DIN 916 FOSF.	CE
04631-0	PRENSA CABO PC 8,8mm	PC
04673-6	CB.3x0,75mm2C/PG90\$2PR1FT	PC
05193-4	FIO LIGACAO CHAVE 110/220	PC
05504-2	ETIQ.ATENCAO 110/220/380V	CE
09189-8	PINO TRAVA DO DISCO	PC
09534-6	TUBO TERMO ENCOL.1/4x20mm	PC
09637-7	ETIQ.IDENTIF.MOTOR/RESIST	PC
10602-0	CHAVE EL.14227 A1B1E3Q	PC
12448-6	PCA M6 DIN 934 INOX	CE
12868-6	TAMPA DO COPO LAR-15	PC
12936-4	MANCAL FLANGEADO	PC
16707-0	RETENTOR 0168-2 BRG	PC
17459-9	LOGOTIPO SKYMSSEN 60x25	DE
17581-1	TERM.POSITIV LOCK 0,5A1,5	MI
17582-0	CAPA P/TERMINAL FEMEA	MI
17583-8	PFS M5x16 ZA TRILOB.PHILL	CE
18725-9	CESTO DE CENTRIF.COMPLETO	PC
18727-5	EIXO CENTRAL CL-04	PC
18728-3	FUNDO DO GABINETE CL-04	PC
18730-5	ARO DA BASE CL-04	PC
18732-1	GABINETE CL-04	PC
18733-0	CHAPA DE FECHAMENTO CL-04	PC
18736-4	EIXO CENTRAL COMPLETO	PC
18737-2	MOTOR COMPLETO 0,25CV 60H	PC
18861-1	MOTOR 0,25CV 60Hz	PC
19059-4	PFS M8x16 DIN 933 ZB	CE
19083-7	NIPEL PARA SAIDA DO OLEO	PC
19084-5	NIPEL P/ENTRADA DO OLEO	PC
19085-3	TUBO DE SAIDA 1/2"X 80mm	PC
19258-9	ETIQUETA DESLIGADO/PULSAR	DE
21640-2	PFS M8x8 DIN 916 FOSF.	CE
22063-9	POLIA MOVIDA DIAM.110	PC
22064-7	POLIA MOTORA DIAM.31	PC
22065-5	CS SUPORTE DO MOTOR	PC
22072-8	EIXO PROLONGADOR	PC
22082-5	EIXO CENTRAL COMPLETO	PC
22113-9	MOTOR 220V C/CABO	PC

## 1.3 Características Técnicas

**Tabela - 01**

CARACTERÍSTICA	U.M.	CL - 04
<i>Voltaje</i>	[V]	110 o 220
<i>Frecuencia</i>	[Hz]	50 o 60 (*)
<i>Potencia</i>	[CV]	1/4
<i>Altura</i>	[mm]	380
<i>Ancho</i>	[mm]	300
<i>Profundidad</i>	[mm]	310
<i>Peso neto</i>	[kg]	7,4
<i>Peso Bruto</i>	[kg]	9,0
<i>Consumo</i>	[KW.h]	0,18

(\*) La frecuencia del motor será aquella solicitada en el pedido .

## 2. Instalación y Pre-Operación

### 2.1 Instalación

Para un buen desempeño de la maquina , la Centrífuga de Óleo de Frituras Mod. CL-04 debe ser colocada sobre una superficie estable , con preferiblemente 850 mm de altura .

Al iniciar la centrifugación del óleo, coloque una vasija abajo del grifo para colectarlo , así será posible aprovecharlo para las próximas frituras .

### 2.2 Pre-Operación

#### IMPORTANTE

**Al colocar la Canasta de Centrifugación ( fig .02 ) , averigüe si está bien encajada .**

Verifique si la Centrífuga de Óleo de Frituras está firme en su posición. Antes de usarla, deben lavarse las partes que entren en contacto con el producto a ser centrifugado con agua y jabón .

### 3. Operación

#### 3.1 Accionamiento

Certifíquese de que la Canasta de Centrifugación ( fig. 02 ) esté bien encajada. No se olvide de colocar la Tapa No. 01 (Fig. 01 ) para evitar salpicaduras de óleo o el expeler del producto .

Para ligar la maquina presione la llave Ligar/pulsar No.03 localizada en el gabinete No. 02 (Fig.01) durante 3 segundos , suelte el botón , y repita el procedimiento por tres veces . Retire la tapa y averigüe la oleosidad del producto .

**IMPORTANTE**

**Presionar la llave Ligar/Pulsar No.03 (Fig.01) durante 3 segundos , soltar el botón , y repetir este procedimiento por 3 veces .**

#### 3.2 Procedimiento para la Alimentación

Con la Canasta de centrifugación bien encajada , distribuya el producto a ser centrifugado de una manera UNIFORME en el interior de la misma , sin ultrapasar la altura de los agujeros de la Canasta (Fig.02).

**IMPORTANTE**

**Para que no haya vibraciones en el momento de la centrifugación , distribuya el producto a ser centrifugado de manera UNIFORME en el interior de la Canasta .**

#### 3.3 Limpieza

**IMPORTANTE**

**Nunca haga la limpieza con la maquina ligada a la red eléctrica . Para eso, saque la flecha del enchufe . Antes de retirar la Canasta de Centrifugación , certifíquese de la completa parada del motor .**

Todas las partes en movimiento deben ser removidas y limpias .  
Sigue la descripción del método a ser adoptado para la retirada de las partes en movimiento :

3.3.1Desligue la maquina y saque la flecha del enchufe

3.3.2Retire la Tapa No.01 (Fig.01) , y la Canasta (Fig.02) .

3.3.3Lave todas las partes con agua y jabón neutro. Sequelas en seguida .

3.3.4Para montar las partes anteriormente retiradas , procedase de manera inversa a la secuencia arriba .

### 4. Análisis y Resolución de Problemas

#### 4.1 Problemas Causas y Soluciones

La Centrifuga de Óleo de Frituras fue diseñada para que le sea necesario el mínimo mantenimiento . Entretanto , pueden ocurrir algunas irregularidades en su funcionamiento, debido al desgaste natural causado por su uso .

Caso ocurra algún problema con su Centrifuga de Óleo de Frituras, verifique la Tabla-02 abajo , donde están descritas algunas soluciones recomendadas .

Al mismo tiempo la Empresa coloca a su disposición toda su red de Asistentes Técnicos Autorizados , que tendrán el máximo placer en atenderlos.

**Tabela - 04**

<b>Problemas</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
La maquina no liga	Falta de energía eléctrica en la maquina  Problema en el circuito interno o externo de la maquina	Controle si la flecha stá en su enchufe , yse ha y energía en la red .  Llame la Asistencia Técnica Autorizada
La maquina vibra producto	Producto distribuido de manera irregular	D i s t r i b u y a e l uniformemente
El óleo se queda retenido en el interior de la maquina	Grifo entupido	Remueva los residuos del grifo

#### 4.2 Diagrama Eléctrico Mod CL-04 110/220 Voltios

